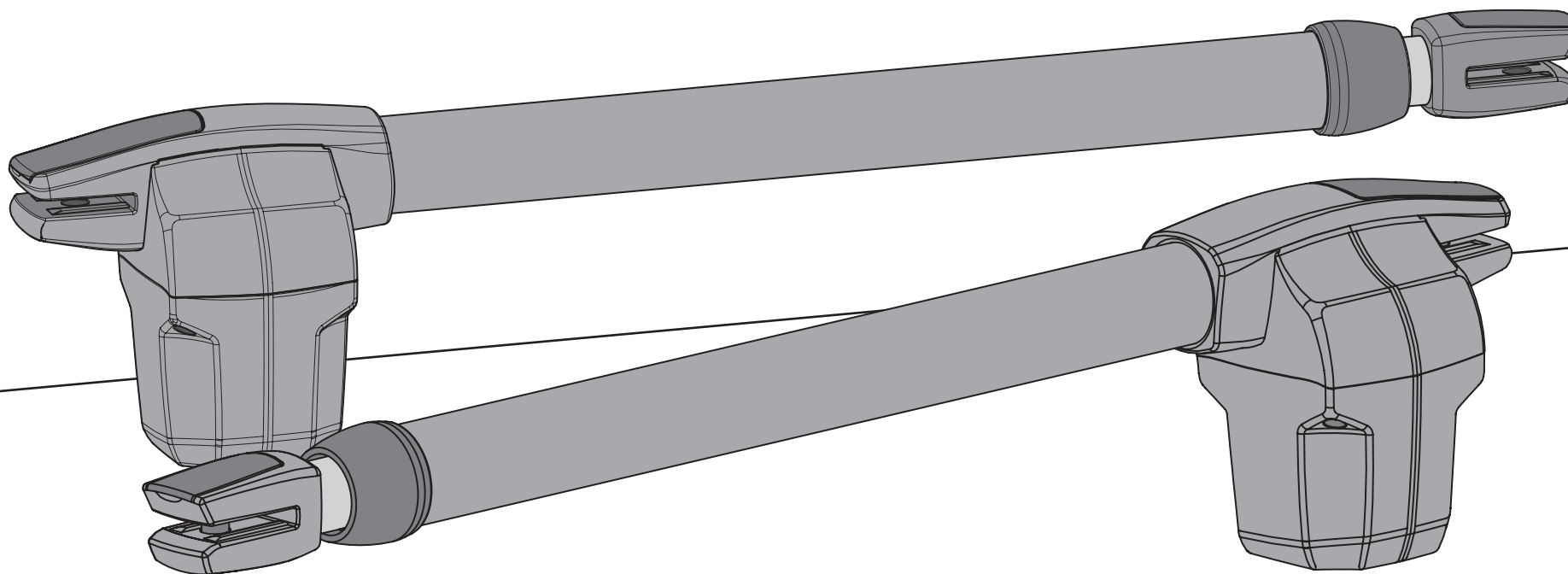




# LINCE

Manual pentru utilizator si instalatori



**motorline**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL

# 00. Cuprins

## INDEX

01. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA STANDARDE DE SIGURANȚA	01B
02. PACHET IN INTERIORUL PACHETULUI GASITI	02A
03. OPERATOR MECANIC FUNCTIONALITATE	02B
DEBLOCARE MANUALA	03B
SPECIFICATII TEHNICE	04A
04. INSTALARE DIMENSIUNI PENTRU INSTALARE PASI	04B
DE URMAT PENTRU INSTALARE	06A
HARTA INSTALARII	07
05. PROBLEME SI REZOLVARI INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORUL FINAL	08
INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALATORI SPECIALIZATI	08
06. TESTAREA COMPONENTELOR SCHEMA DE CONECTARE A CONDENSATORILOR	09A
07. MENTENANTA MENTENANTA	09B
08. CENTRALA DE COMANDA MC2 SCHEMA DE CONECTARE	10

# 01. Instrucțiuni de siguranță

## STANDARDE DE SIGURANȚA

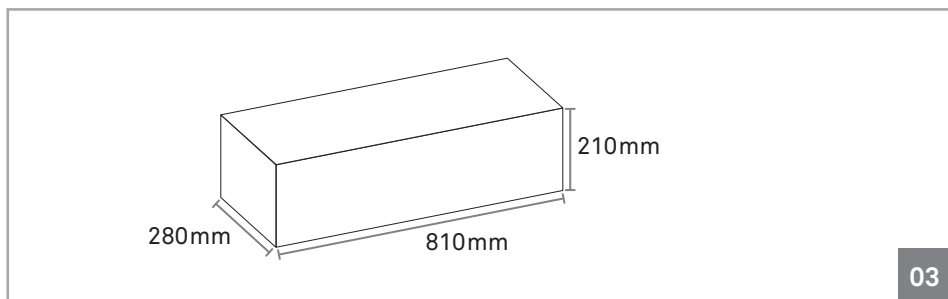
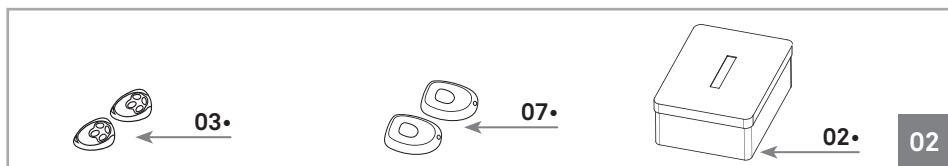
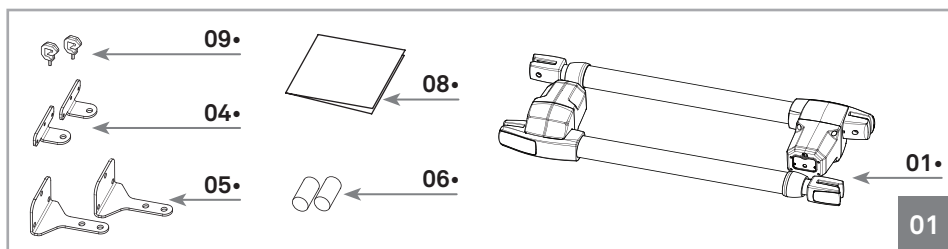
### ATENȚIE:

- Pentru a asigura siguranța persoanelor este importantă să citiți cu atenție instrucțiunile. Instalarea sau folosirea incorectă a produsului poate să ducă la avarii fizice și materiale.
- Pastrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru referințe viitoare
- Acest produs este destinat pentru a fi folosit strict în automatizări de porți. Dacă se folosește la altceva se poate compromite funcționarea corectă acestuia și poate constitui o sursă de pericol.
- ELECTROCELOS S.A. nu se face responsabilă pentru folosirea necorespunzătoare a produsului sau pentru o folosire pentru care produsul nu a fost destinat.
- ELECTROCELOS S.A. nu se face responsabilă pentru dacă montajul nu este făcut corespunzător.
- ELECTROCELOS S.A. nu este responsabilă pentru siguranța și operarea corectă a accesoriilor care nu sunt produse de MOTORLINE.
- Nu faceți modificări motoarelor sau accesoriilor.
- Înainte de montaj vă rugăm deconectați automatizarea de la alimentare
- Instalatorul trebuie să informeze clientul cum să opereze automatizarea de la alimentare în caz de urgență și să îi ofere un manual de utilizare.
- Pastrați telecomenzile departe de copii pentru a preveni deschiderea/închiderea accidentală.
- Nu trebuie să reparați automatizarea de la alimentare în nici o circumstanță. Aceasta trebuie reparată de către un tehnician calificat.
- Automatizarea de la alimentare se alimentează la 230V cu împământare
- Motoarele sunt destinate pentru uz exterior/interior

## 02. Pachet

### In interiorul coletului gasiti

- 01• 02 Motoare liniare LINCE
- 02• 01 Centrala de comanda
- 03• 02 Telecomenzi
- 04• 02 Suporturi frontale
- 05• 02 Suporturi spate
- 06• 02 Condensatori
- 07• 01 Set Fotocelule
- 08• 01 Manual de utilizare
- 09• 02 Chei pentru actionare manuala



2A

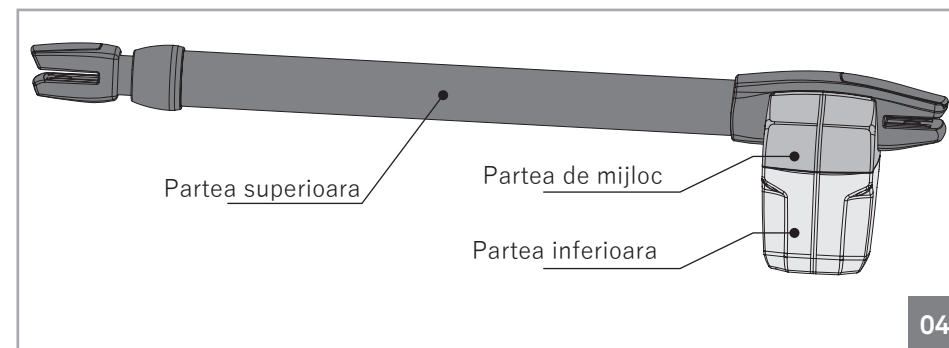
RO

## 03. Operator mecanic

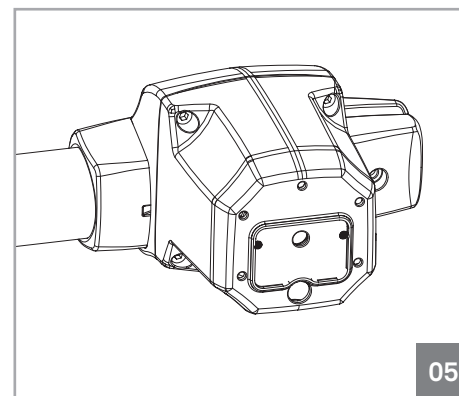
### Functionalitate

Motoarele LINCE sunt special concepute pentru operarea automatizarilor de porti batante si nu trebuie folosite in alt scop.

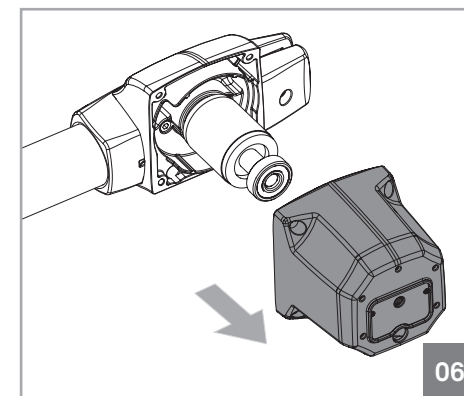
Acest produs este practic, sigur si puternic . Se poate intoarce pentru a fi montat fie in exterior , fie in interiorul portilor. Astfel dumneavoastra va ofera aveti flexibilitatea folosirii fiecarui operator



Procesul de asamblare si dezamblare pentru transformarea motorului pentru tipul de deschidere.



01 • Slabiti suruburile care leaga partea de jos de partea mijlocie



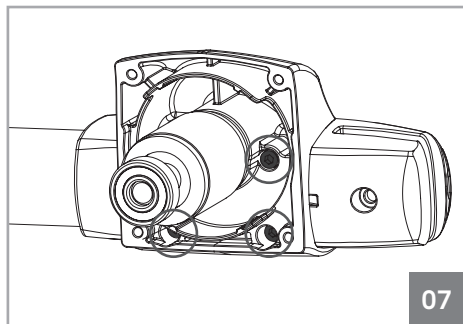
02 • Scoateti partea de jos

2B

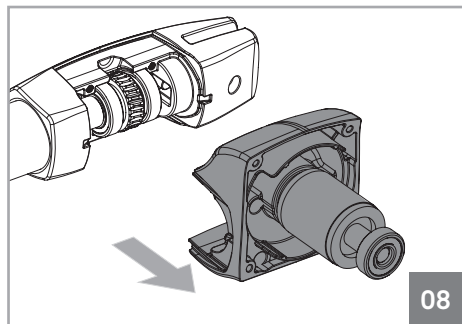
RO

### 03. Operator mecanic

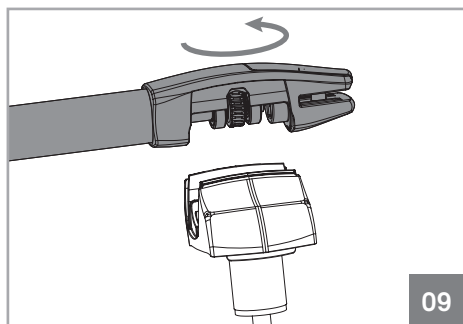
#### Functionalitate



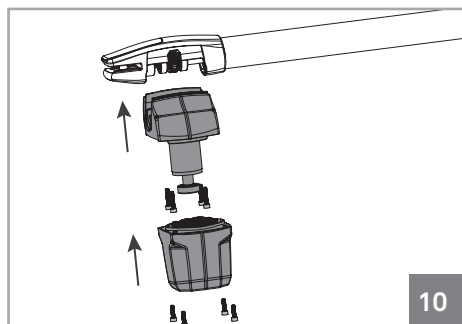
07 • Desfaceti suruburile partii din mijloc



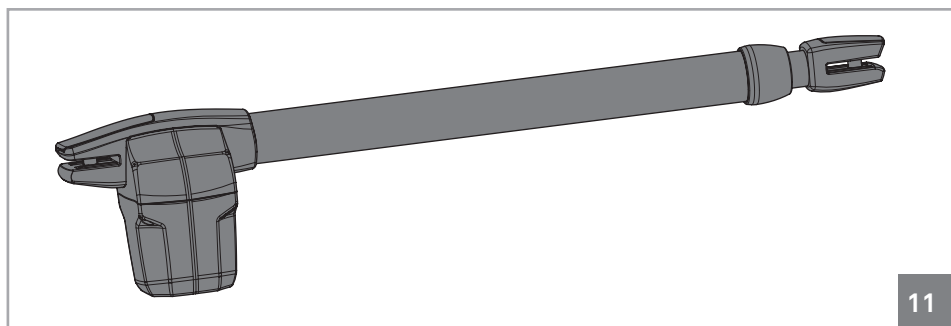
08 • Scoateti partea din mijloc



09 • Rotiti partea de sus 180 Grade



10 • Reasamblati motorul



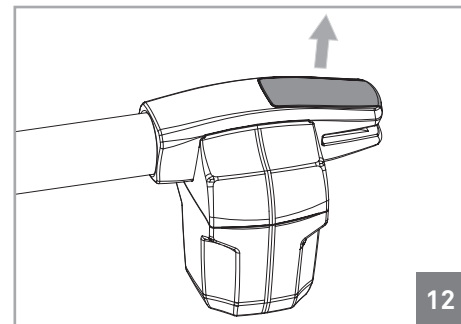
11 • Motorul portii transformat

3A

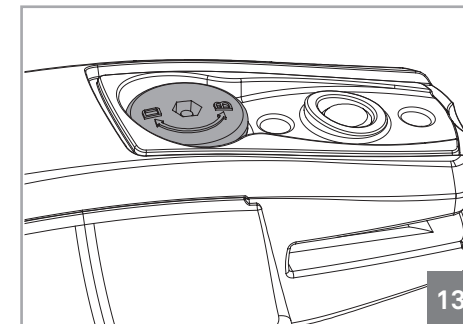
RO

### 03. Operator mecanic

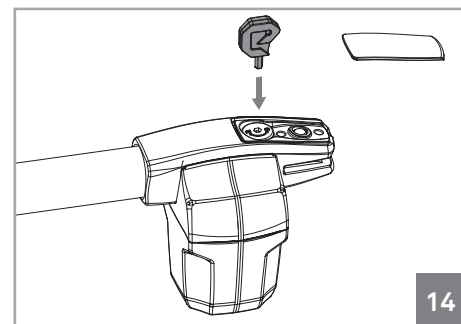
#### Deblocare manuala a motoarelor LINCE



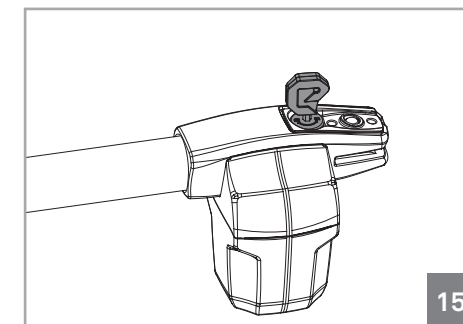
12 • Scoateti capacul de plastic din spate



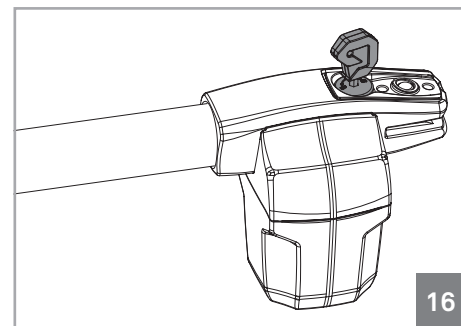
Aveti informatiil gravate pe ax shaft  
**D=Deblocare || B=Blocare**



14 • Introduceti cheia pentru a debloca.



15 • Rotiti cheia 180 Grade conform directiei pentru deblocare



16 • Motorul este deblocat

**Nota** • Pentru ca poarta sa functioneze din nou in mod automat trebuie sa blocati motorul.

3B

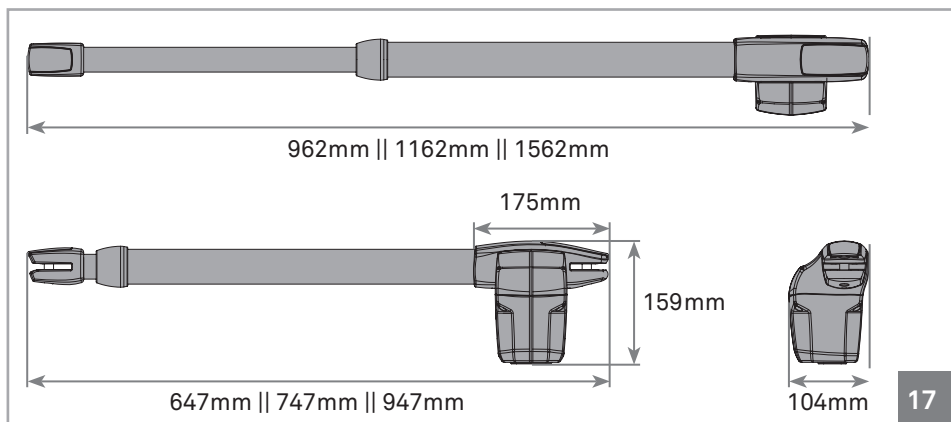
RO

## 03. Operator mecanic

### Specificatii tehnice

	LINCE300	LINCE400	LINCE600
• Alimentare	AC 230V 50/60Hz	AC 230V 50/60Hz	AC 230V 50/60Hz
• Putere	180W	180W	180W
• Consum	1,3A	1,3A	1,3A
• RPM	1400 RPM	1400 RPM	1400 RPM
• Nivel zgomot	<50dB	<50dB	<50dB
• Forta	2300N	2300N	2300N
• Temperaturi functionare	-25°C to 75°C	-25°C to 75°C	-25°C to 75°C
• Protectie termica	120°C	120°C	120°C
• Clasa protectie	IP54	IP54	IP54
• Frecventa de functionare	25%	25%	25%
• Cursa	300mm	400mm	600mm
• Lungime maxima a foii	2500mm	3000mm	4000mm
• Condensator	8µF	8µF	8µF

Dimensiunile motoarelor **LINCE 300 || 400 || 600** sunt:



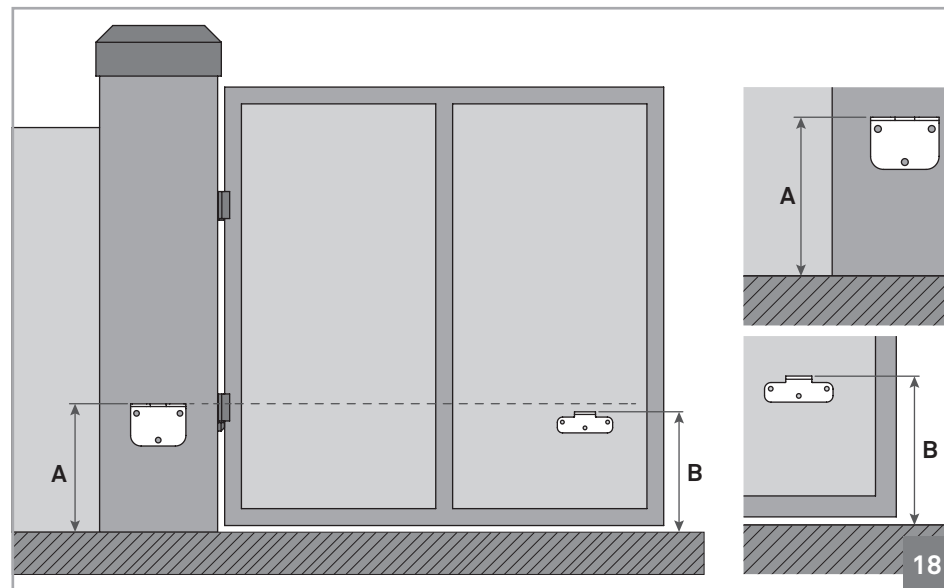
4A

RO

## 04. Instalare

### Dimensiuni verticale pentru instalare

Motoarele LINCE trebuie instalate cu o inclinatie mica pentru a prevenii infiltrarea apei in bratul extensibil. Pentru aceasta , trebuie sa montati suportul de pe poarta la o inaltime mai mica decat suportul de pe stalp. Aveti exemplu mai jos:



- A** • Distanța verticală de la pământ până la suportul de pe stalp
- B** • Distanța verticală de la pământ până la suportul de pe poarta

<b>A</b>	? mm	• Dimensiunea <b>A</b> (Aceasta poate fi oricat doriti dumneavoastra).
<b>B</b>	A-10mm	• Dupa ce alegeti dimensiunea <b>A</b> , scadeti <b>10mm</b> si aveti dimensiunea <b>B</b> .

Exemplu:  
Daca alegeti dimensiunea A la 600 mm atunci trebuie sa setati dimensiunea B la 590 mm



Este foarte important sa respectati aceste instructiuni . Doar astfel poarta dumneavoastra va functiona corect si motoarele vor avea o durata de viata mai lunga. Deasemenea terenul trebuie sa fie neaparat nivelat

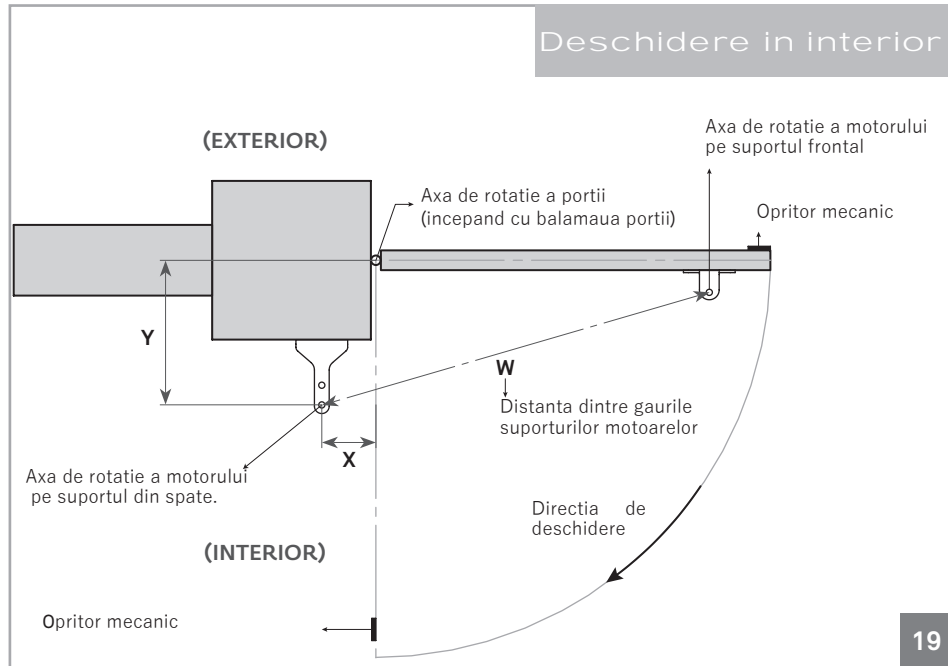
4B

RO

## 04. Instalare

### Dimensiuni orizontale pentru instalare

Pe diagramele ilustrate de mai jos si de pe pagina alaturata puteti vedea dimensiunile orizontale pentru instalarea automatizarii de poarta.



19

unghi de deschidere

		X	Y	W
• LINCE300	95°	120 a 180	120 a 180	895 a 900
• LINCE400	95°	120 a 180	120 a 180	1095 a 1100
	120°	160 a 180	120 a 140	1095 a 1100
• LINCE600	95°	120 a 350	120 a 200	1495 a 1500
	120°	200 a 280	120 a 200	1495 a 1500



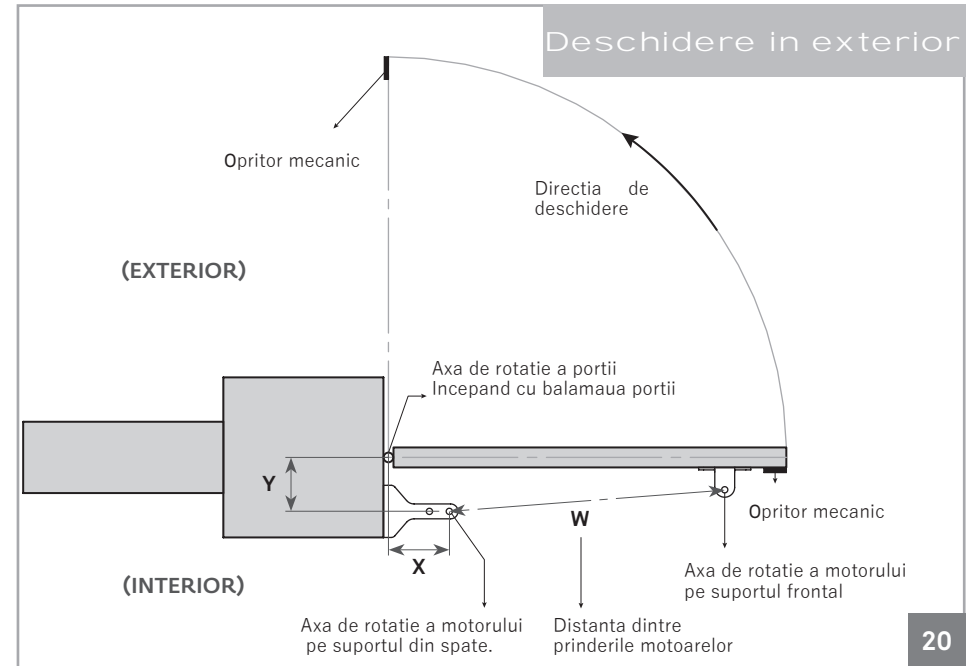
Este foarte important sa respectati aceste instructiuni . Doar astfel poarta dumneavoastra va functiona corect si motoarele vor avea o durata de viata mai lunga.

5A

RO

## 04. Instalare

### Dimensiuni orizontale pentru instalare



20

unghi de deschidere

		X	Y	W
• LINCE300	95°	120 a 180	120 a 180	595 a 600
• LINCE400	95°	160 a 200	120 a 180	695 a 700
• LINCE600	95°	160 a 300	120 a 280	900 a 905

#### Legenda:

Dimensiunea X Distanța orizontală dintre balamaua portii și axul motorului din spate  
 Dimensiunea Y Distanța verticală dintre balamaua portii și axul motorului din spate  
 Dimensiunea W Distanța dintre prinderile motoarelor.

5B

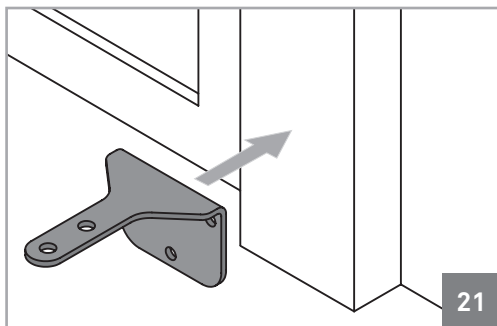
RO

## 04. Instalare

### Pasi pentru instalare

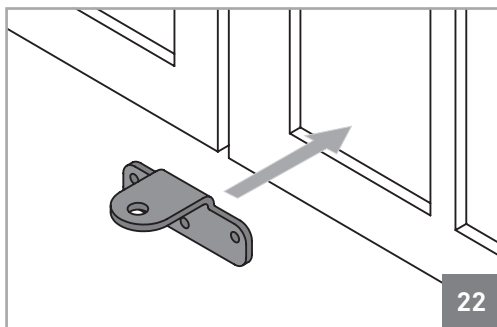


Atentie: Respectati dimensiunile mentionate in paginile 04B 05A si 05B!



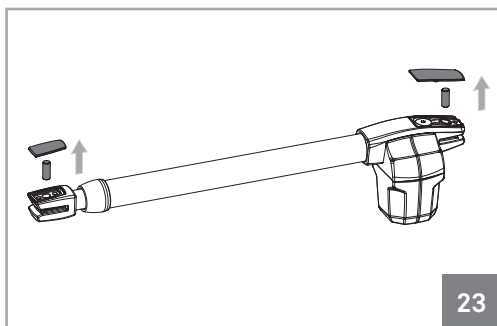
#### 01 • Fixarea suportului posterior

Suportul posterior trebuie fixat pe stalpul portii sau pe perete folosind dimensiunile din paginile anterioare. Acesta poate fi fixat folosind suruburi sau pot fi sudate pe poarta. Acesta alegere va apartine.



#### 02 • Fixarea suportului anterior

Suportul anterior trebuie fixat pe foaia portii respectand inaltimea fata de suportul din spate. Acesta poate fi montat cu suruburi sau se poate suda pe poarta.

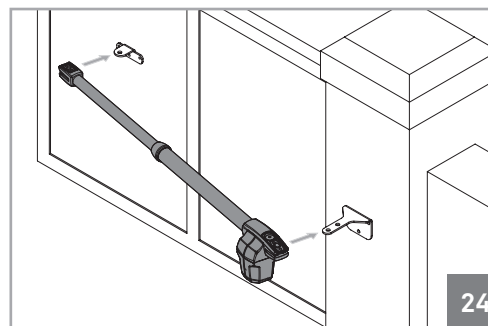


#### 03 • Scoateti capacele motorului

- Inainte de instalare scoateti capacele si bolturile care vor fixa motorul de poarta.
- La sfarsitul instalarii, puneti la loc capacele de plastic

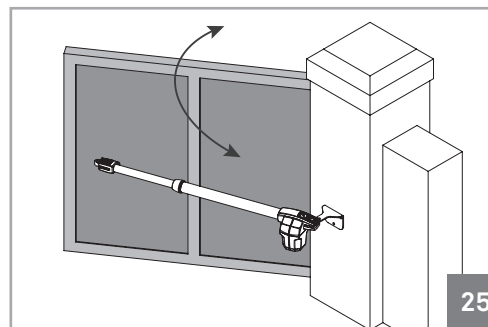
## 04. Instalare

### Pasi pentru instalare



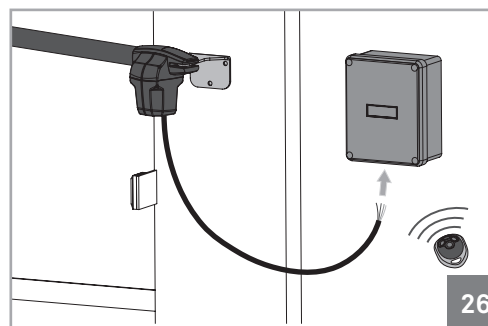
#### 04 • Atasati motorul de poarta

- Motorul trebuie atasat pe amandoua suporturile simultan pentru a evita suspendarea motorului pe un singur suport. Pentru a va face munca mai usoara ar trebuii sa deblocati motorul pentru a putea schimba dimensiunea motorului si pentru a-l putea monta usor pe pozitia suporturilor. (Vezi pagina 03B)



#### 05 • Testarea miscarii portii

- Montati bolturile pe care le-ati indepartat la pasul 03. Puneti vaselina sau un lubrifiant pentru o miscare cu cat mai putina frecare.
- Deschideti/Inchideti poarta manual pentru a verifica daca poarta se misca uniform si corect fara frecare pe intreaga ei cursa; Daca poarta se misca usor, lin fara frecare motorul nu va avea probleme de functionare in viitor.



#### 06 • Conectarea motorului la centrala de comanda si configurarea dispozitivelor.

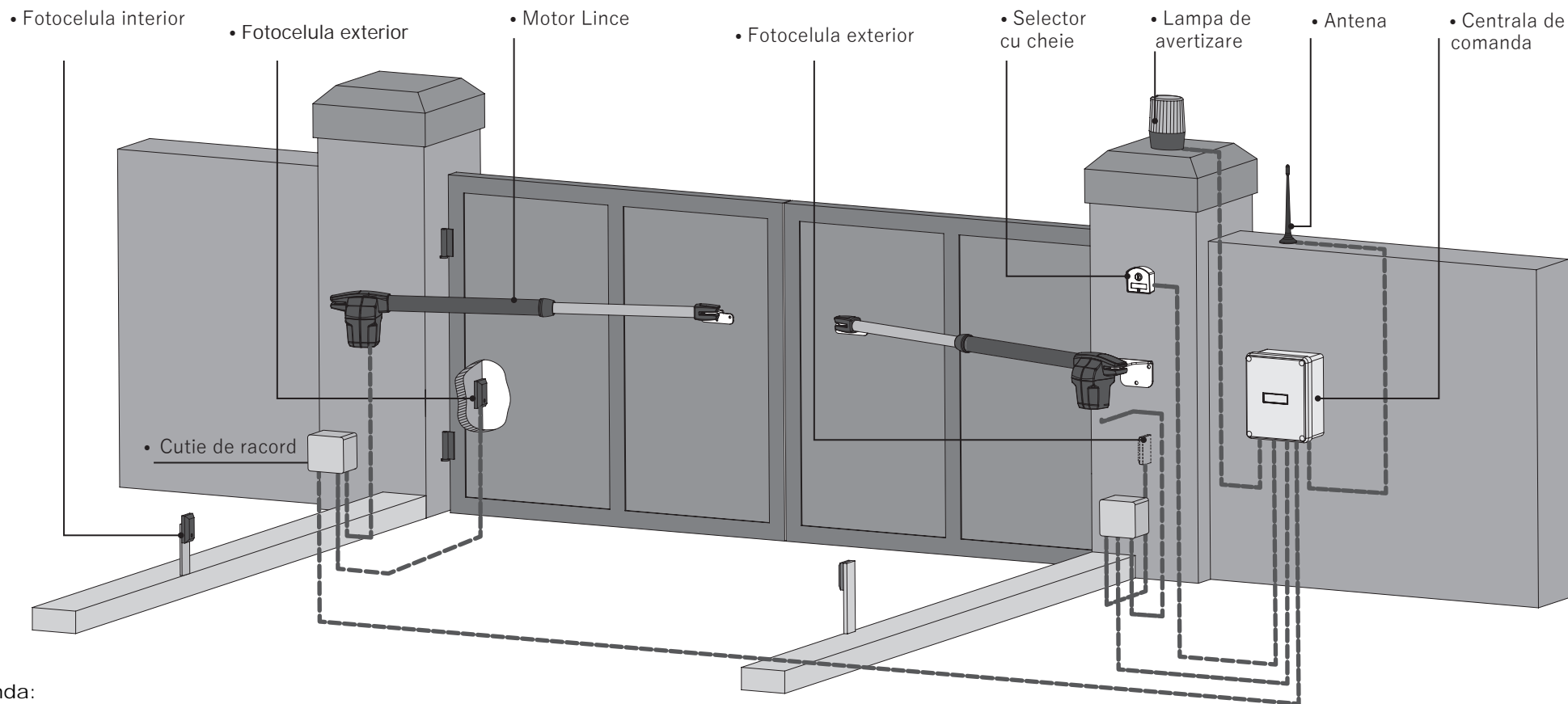
- Dupa instalarea corecta a motorului acesta trebuie conectat la centrala de comanda pentru configurare (vezi manualul de programare al centralei). Pe langa configurarea motoarelor trebuie sa configurati si restul dispozitivelor - fotocelule, telecomanda, lampa de avertizare, selector cu cheie etc.



ATENTIE! : Este important sa respectati ordinea instalarii!

## 04. Instalare

### Carta instalarii



Legenda:

----- • Cabluri conectare



Este important sa folositi opritori mecanici pentru setarea deschiderii si inchiderii portii. Daca acestea nu sunt respectate, automatizarea de poarta poate suporta un efort suplimentar si poate sa se defecteze



Este important sa folositi o cutie de racord pentru cablurile dintre motoare, componente si centrala de comanda. Toate cablurile trebuie sa iasa/intre in partea de jos a cutiei de racord si a centralei de comanda.



## 05. Probleme si rezolvari

### Instructiuni pentru utilizator



### Instructiuni pentru instalatori specializati

Anomalie	Procedura	Rezultat	Procedura II	Descoperirea problemei				
• Motorul nu functioneaza	•Asigurati-va ca aveti alimentare la curent 230V si daca este conectata la motor.	• Nu functioneaza	• Consultati un tehnician Motorline sau firma specializata care a importat produsul.	1 • Verificati cu atentie daca aveti alimentare la 230v si daca este conectata corect la motoare 2 • Verificati sigurantele de intrare	3 • Deconectati motoarele de la centrala de comanda si faceti un test cu ele conectate direct la alimentare pentru a vedea daca este o problema la motoare (vezi pagina 09A)	4 • Daca motoarele functioneaza atunci aveti o problema cu centrala de comanda. Deinstalati centrala si o trimiteti intr-un centru specializat de service motorline pentru diagnoza.	5 • Daca motoarele nu functioneaza va rugam sa le trimiteti intr-un service autorizat Motorline.	
• Motorul nu se misca dar face zgomot	• Deblocati motorul si miscati poarta cu mana pentru a vedea daca sunt probleme mecanice.	• Intampinati probleme?	• Consultati un tehnician specializat Motorline	1 • Verificati toate miscarile motoarelor si accesoriile de montaj precum suporturile si bolturile pentru agasii o problema.				
		• Poarta se misca usor?	• Consultati un tehnician specializat Motorline	1 • Schimbati condensatorii.	2 • Daca condensatorii functioneaza corect, deconectati motoarele de la centrala de comanda si testati-le cu alimentare directa (Vezi pagina 09A).	3 • Daca motoarele functioneaza atunci aveti o problema cu centrala de comanda. Deinstalati centrala si o trimiteti intr-un centru specializat de service motorline pentru diagnoza.	4 • Daca motoarele nu functioneaza va rugam sa le trimiteti intr-un service autorizat Motorline.	
• Motorul deschide poarta dar nu o inchide	• Deblocati motorul si verificati cursa portii manual pana la pozitia inchis. Blocati motorul din nou si opriti alimentarea pentru 5 secunde. Reconectati alimentarea si incercati sa deschideti poarta din telecomanda. .	• Motorul deschide poarta dar nu o inchide	1 • Verificati daca exista obstacole in fata fotocelulelor 2 • Verificati daca exista vreun accesoriu blocat (selectorul cu cheie, butonul de deschidere, interfon, etc.) 3 • Consultati un tehnician specializat Motorline.	Toata placile de control Motorline au led-uri care te ajuta sa vezi ce dispozitive prezinta anomalii. Totate led-urile care se refera la dispozitivele de siguranta trebuie sa raman aprinse. Toate led-urile " START" trebuie sa fie inchise.  Daca nu este nici un led aprins, inseamna ca aveti o problema cu dispozitivele de siguranta - fotocelule, selector cu cheie etc. Daca led-urile "START" sunt aprinse inseamna ca un dispozitiv de comanda este blocat si trimite mereu semnal.	<b>A) Dispozitive de siguranta</b>  1 • Opriti dispozitivele de siguranta (verificati manualul placii de comanda). Daca acum automatizarea functioneaza normal cautati dispozitivul de siguranta care da eroare. 2 • Scoateti dispozitivele de siguranta unul cate unul pana gasiti problema . 3 • Inlocuiti dispozitivul de siguranta cu probleme cu un dispozitiv nou. Urmati aceiasi pasi pentru fiecare dispozitiv defect.		<b>B) Dispozitive de pornire(START)</b>  1 • Deconectati toate firele care din terminatul START 2 • Daca led-urile sunt stinse conectati dispozitivele unul cate unul pana gasiti problema.  <b>NOTA:</b> In cazul in care procedurile descrise la punctul A si B nu functioneaza scoate-ti placa de comanda si trimiteti-o la un service Motorline autorizat pentru diagnoza.	
• Motorul nu face o cursa completa	• Deblocati motorul si incercati sa miscati poarta manual pentru a verifica daca exista o problema in cursa portii	• Intampinati probleme?	• Consultati un tehnician specializat Motorline	1 • Verificati axele motorului si toate accesoriile care ajuta la miscarea portii , prinderile si bolturile pentru a gasii problema				
		• Poarta se misca usor?	• Consultati un tehnician specializat Motorline	1 • Schimbati condensatorii 2 • Daca condensatorii nu sunt o problema, deconectati motoarele de la centrala de comanda si testati-le cu alimentare directa pentru a verifica daca au o problema . 3 • Daca motoarele nu functioneaza trebuie sa le trimiteti la un service autorizat Motorline.	4 • Daca motoarele functioneaza dar misca poarta la forta maxima pe intreaga cursa, atunci problema este de la centrala de comanda. Modificati forta motoarelor pentru a se potrivi cu greutatea si dimensiunea portilor. ( vezi manualul de programare pentru acesta functie).	5 • Daca aceasta nu functioneaza va rugam scoateti centrala de comanda si trimiteti-o la un service autorizat Motorline.	<b>Nota:</b> Forta motorului trebuie setata astfel incat poarta sa nu sacadeze la inchidere/deschidere dar trebuie sa o setati astfel incat o persoana poate sa opreasca poarta cu mana. Daca vreodata fotocelulele nu functioneaza portile nu trebuie sa cauzeze accidente.	

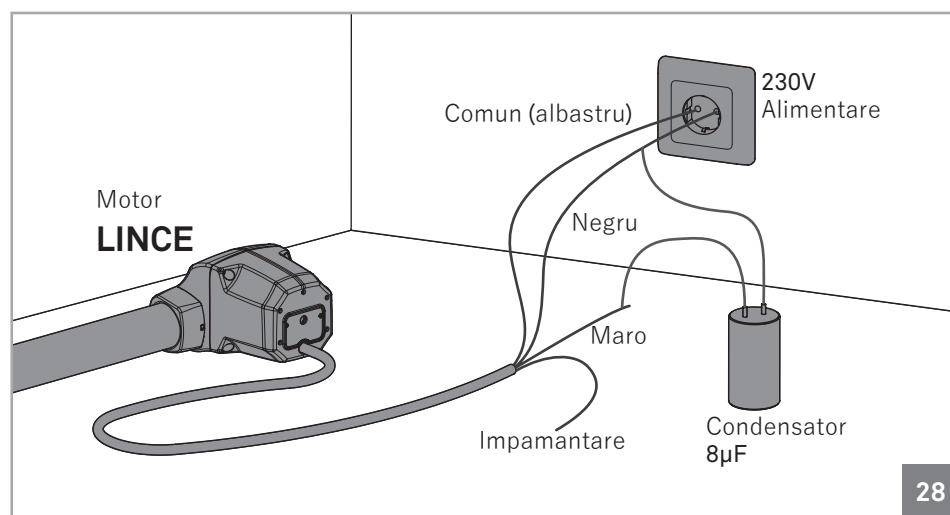
## 06. Testarea componentelor

### Schema de conectare a condensatorilor

Pentru a detecta care componente cauzeaza probleme automatizarii de poarta trebuie sa faceti cateva teste folosind o conexiune directa la alimentare 230v AC. Pentru aceasta trebuie sa folositi un condensator  $8\mu F$ . Mai jos aveti diagrama de conectare a acestei conexiuni si cum sa fuzionati diferitele cabluri ale componentelor.

#### NOTA:

- Pentru a face aceste teste nu trebuie sa indepartati motoarele de pe poarta . Astfel veti stii daca motoarele functioneaza corect.
- Ordinea conectarii la condensator nu este importanta atata timp cat conectati un cablu la cablul MARO al motorului si celalalt cablu la cablul NEGRU al motorului
- Cablul COMUN trebuie sa fie mereu conectat la alimentare.
- Pentru a schimba directia motorului inlocuiti la alimentare cablul NEGRU cu cablul MARO al motorului.



28



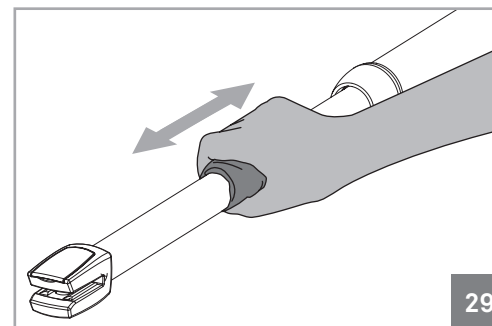
Atentie : Toate testele trebuie facute de personal specializat pentru a evita ranirea unei persoane

9A

RO

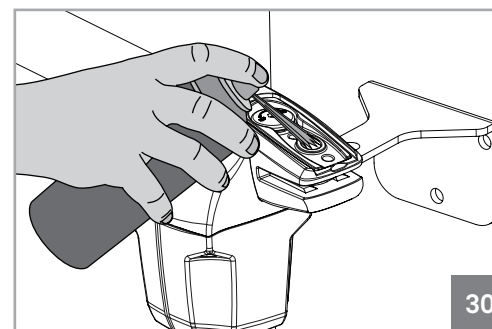
## 07. Mentenanta

### Mentenanta



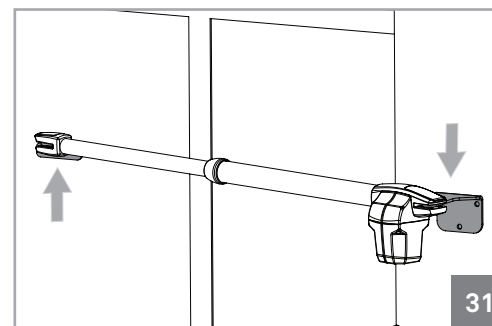
29

- Curatati bratul extensibil
- Cu o carpa imbibata in spray lubrifiant stergeti toate rezidurile acumulate pe bratul extensibil.
- Aplicati putin lubrifiant pe bratul extensibil si stergeti cu o carpa pana ajugeti la un strat omogen de lubrifiant pe bratul extensibil.



30

- Lubrifiati bolturile
- Scoateti capacele de plastic
- Puneti putin lubrifiant pe bolturile care tin motorul
- Puneti capacele la loc



31

- Verificati suporturile motoarelor
- Verificati daca suporturile motoarelor sunt bine prinse. Deasemenea verificati ca acestea sa nu fie deteriorate.



ATENTIE: Aceste masuri de mentenanta trebuie efectuate ANUAL pentru a asigura functionarea corecta a motoarelor

9B

RO

# Schema de conectare

